



# ΣΤΗ ΘΕΩ ΙΣΧΥΡΟΣ

بِسْمِ اللَّهِ الْقَوِي

مقدمة لكل طرح : -  
الآدم

Αμωινι μαρενοτωϋτ : ηϣϣ̄τριάς εθϣ : ετε  
ϕιωτ νεμ Πωηρι : νεμ Πιπνα εθϣ.

Χερε νε Μαρία : ϣ̄βρομπι εθνεθωσ : θηε-  
τασμισι κλη : εϕϣ̄ πιλοσος .

تعالوا نسجد للثالوث الأقدس . الآب والابن والروح القدس . السلام لك يا مريم الجامعة المسنة .  
الى ولدت لنا الله الكلمة .  
الواطس :

Πενοτωϋτ εϕιωτ ηαγαθος : νεμ Πεϣωηρι  
Ιησ Π̄χ̄ς : νεμ Πιπνα ε̄παρακλητον ϣϣ̄τριάς  
εθϣ η̄ομοσοςιος .

Χερε νε ωϣπαρθενος . ϣ̄οτρω ε̄μμη η̄αλη-  
θινη : χερε η̄ωστωσος η̄τε πενσενος : αρεϣφο  
κλη η̄εμμανοτηλ .

نسجد للآب الصالح وابنه يسوع المسيح والروح المعزى . الثالوث القدوس الواحد فى الجوهر .

ثم يكمل فى الحالين بلحنه المعروف

ΟΤΟΝ ΟΥΖΕΛΠΙΣ ΉΤΑΝ : ΞΕΝ ΘΗΕΘΟΤΑΒ  
 Παριά : έρε ΦΨ ΝΑΙ ΝΑΝ : ΖΙΤΕΝ ΝΕΣΠΡΕΣΒΙΑ .

ΟΤΟΝ ΟΥΜΕΤΣΕΜΝΟΣ : ΉΞΡΗΙ ΞΕΝ ΠΙΚΟΣΜΟΣ :  
 ΈΒΟΛ ΖΙΤΕΝ ΠΙΨΛΗΛ : ΉΝΤΕ ΨΘΕΟΤΟΚΟΣ ΕΘΥ  
 Ψάστια Παριά Ψπαρθενος : ΝΕΜ ΝΙΜ...  
 يذكر اسم صاحب الطرح

يوجد رجاء لنا لدى القديسة مريم أن يرحمنا الله من قبل شفاعاتها . وكل همدوه فى العالم من قبل

صلاة والدة الإله القديسة العاهرة مريم المذراء و (فلان) .. اسم صاحب الطرح . .



اليوم الرابع عشر من شهر بؤونه المبارك

شهادة القديسين أباكير ويوحنا وأبطلما وفيلبا

Ψαλι ἰηχος ἀδαμ .

طرح بلحن آدام

Δληθως αψυαι παν : ἀνον θα νίπιστος :  
 ἴχε πέρφμετὶ ἔθοταβ : ἴτε παιμαρττρος .  
 Ἐτε Ἀπακτρι : νεμ πῖθμης Ιωαννης : νεμ  
 ἀπα Πτωλμα : νεμ Φτλιππε ποτῶφηρ .

التفسير : بالحقيقة أشرق لنا نحن المؤمنين . التذكار المقدس الذي لهؤلاء الشهداء . الذين هم أباكير ويوحنا وأبطلما وفيلبا صديقهم . هذان التسيبان اتفقا مما مع هذين الأخوين أباكير وفيلبا . ومضى الأربعة إلى الوالى واعترفوا بالمسيح إلها . فأمر أن يرمونهم بالثياب والنهام . فلم تسمهم للنهام إطلاقاً . فأمر أن يرمونهم في قين موقد . ويحموا عليهم بنار كثيرة . وأن الرب يسوع أرسل ملاكه ، وخلصهم من وسط النار ، ولما تمب وهو يعذبهم . أمر فزعت رؤوسهم بحد السيف ، وأكلوا شهادتهم في اليوم الرابع عشر من شهر بؤونه فأتى قوم من مدينة صا ، وأخذوا الجسد المقدس للذى لقديس أباكير . وبنوا عليه كنيسة حسنة . وزينوها بكل حسن وبهاء . وأهل دمنهور أخذوا أجساد الثلاثة القديسين ، وكفنوهم بأكفان حسنة . ووضعوها عقدم ليناوا من بركنهم . بركنهم المقدمة تكون مع جميعنا آمين .

Ψαλι ἰηχος βατος .

طرح بلحن واطس .

Δψτ ἰμποτνοϋ ἰνετψτχη : ἴχε πέρφ -  
 μετὶ ετταίνουτ : ἴτε παιψωιχ ἰμαρττρος :  
 ἴτε Πενος ἰης Πχς .

Πιάσιος ἔθοταβ Ἀπακτρι : νεμ πεψσον  
 ἔθοταβ Φτλιππε : νεμ νίπρεσβττρος ἰσατ :  
 ἀπα Ιωαννης νεμ Πτωλμα .

التفسير : أعلى فرحاً انقوسنا التذكار المكرم الذي لهؤلاء الأبطال الشهداء ربنا يسوع المسيح . القديس الطاهر أباكير . والقديس فيلبا أخيه . والقديسين أبايوحنا وأبيلما هؤلاء الشهداء يفضرون بصليبك المحي . أيها المسيح يسوع مخلصنا ، الذي صلبت عليه ، وصفكوا دماءهم بالمقابلة مع دمك الذي صفك من أجل خلاصنا نحن غير المستحقين ، وهم أسلموا إلى الموت بإرادتهم وخدم ، من أجل هذا استحقوا أن ينالوا الاكليل الغير الفاسد ، وشهّلوا مع خالقهم المسيح . لأنهم صفكوا دماءهم على اسم المبارك . لما علم هؤلاء الشهداء . أيها المسيح . انك مني جئت في علانيتك وظهورك الثاني تكلل القديسين . من أجل هذا أسرهموا بعظم اجتهاد وإيمان ثابت . وصفكوا دماءهم لكي ينالوا الرجاء والحياة التي بالمسيح . من أجل هذا استحقوا أن ينالوا المهلة الهائلة . عندما أبصر هؤلاء الشهداء الأثم قد كثر . وأبصروا الجرح وقد عظم جداً . تقدموا بشجاعة كأجناد غاليين واعترفوا بالمسيح وخلصوا نفوسهم . فنالوا كرامة كثيرة من قبل يسوع المسيح . وعيدوا مع كافة القديسين . في كورة الأحياء .

أطلبوا من الرب عنا . يا أباكير وفيلبا . ويوحنا وأبيلما لينقرا لنا خطايانا .